ネパール語

＊ **खाता स्वतः भुक्तानी अनुरोध फाराममार्फत प्रक्रिया गर्ने सम्बन्धित सबै व्यक्तिहरूलाई** ＊

बैंक वा वित्तीय संस्था तथा खाताको प्रकार अनुसार, खाता कट्टा सेवा सुरु हुनुअघि पुष्टि गर्ने तरिका फरक हुन सक्छ।

कृपया तपाईंले प्रयोग गर्ने वित्तीय संस्थाको वेबसाइट आदि हेरी, Direct Debit सुरु गर्ने प्रक्रियाबारे अनिवार्य रूपमा जानकारी लिनुहोस्।

※ केही वित्तीय संस्थाहरूले इमेल वा SMS पठाउन सक्छन्। साथै, लगइन पृष्ठमा गएर स्वीकृति वा अन्य आवश्यक प्रक्रिया पूरा गर्नुपर्ने हुन सक्छ।

खाता स्वतः भुक्तानी सुरु हुने प्रक्रिया

【निवेदकहरूका लागि】फाराम भर्नुहोस् (छाप लगाउनुहोस्) → वडामा पेश गर्नुहोस् (पोस्ट गर्नुहोस्)

↓

वडाबाट वित्तीय संस्थामा पठाइन्छ → वित्तीय संस्थाले विवरण जाँच गर्छ

- कुनै त्रुटि छैन → (तल जानुहोस्)
- त्रुटि फेला पर्यो
  - निवेदकलाई फिर्ता पठाइन्छ (वित्तीय संस्था ➡ वडा ➡ निवेदक)
    त्रुटिको कारण वित्तीय संस्थासँग बुझ्नुहोस्।
  - 【निवेदकहरूका लागि】
    त्रुटि सच्याई पुनः पेश गर्नुहोस्
    (निवेदक ➡ वडा ➡ वित्तीय संस्था)
  - कुनै त्रुटि छैन

↓

वडाबाट घरमूलीलाई 「खाता स्वतः भुक्तानी सुरु भएको सूचना」(पोस्टकार्ड) पठाइन्छ।

↓

खाता स्वतः भुक्तानी सुरु(त्रुटि नभए करिब २ महिनापछि)
※ त्रुटि भएमा २ महिनाभन्दा बढी समय लाग्न सक्छ।

≪खाता स्वतः भुक्तानी आवेदन फाराम भर्ने निर्देशनहरू≫

ネパール語

बहुप्रति फाराम भएकाले बलपेनले जोड दिएर लेख्नुहोस्।

記入例　भर्ने नमूना

国民健康保険料

記号	番号
1 4 −	○○○○○○

口座振替依頼書
自動払込利用申込書㊙・㊞

届出日　令和　○○年　◇◇月　▼日

国民健康保険料の支払いについて、約定承諾の上、口座振替払いとする還付金が発生した場合、下記口座へ振り込むことを承諾します。

☆太枠内をボールペンで強くお書きください

世帯主　住所：中野区　中野　四　丁目　１１　番　１９　号　方 (ठेगाना)

氏名：健康　花子 (घरमूलीको नाम)

銀行等口座名義人　フリガナ：ケンコウ　ハナコ　氏名：健康　花子 (खाता नामधनी「फुरिगाना (नामको उच्चारण)」)

届出印 (健康)

鮮明になつ印してください

電話番号：03　3228　5507 (फोन नम्बर)

開始年度・期：年度　第　期

申込金融機関

銀行等金融機関：○○　銀行・信用金庫・信用組合　△△　支店

金融機関コード	支店コード	預金種目	口座番号(右づめ)
	1 2 3	①普通　2.当座	7 6 5 4 3 2 1

ゆうちょ銀行

金融機関コード	記号	※	番号(右づめ)
9 9 0 0	1 1 9 6 0		1 2 3 4 5 6 7 1

記号の6桁目がある場合は※欄に記入

種目コード	166	契約種別コード	28
払込先口座番号	00170-6-960274		
払込先加入者名	中野区会計管理者		

問合せ先
中野区　国民健康保険　国保収納係
〒164-8501中野区中野四丁目 11 番 19 号
TEL 03 (3228) 5507

この紙はお客様保管用です。
送るときはこの紙をはがし、貼り合わせてから投函してください。

【1枚目　お客様　控】

१ र २ नम्बर पानामा छाप लगाई, छुट्याएपछि ३ नम्बर पानामा पनि छाप लगाउनुहोस्।

＊दर्ता गरिएको छाप (हाङ्को) कृपया स्पष्ट रूपमा ३ स्थानमा लगाउनुहोस्।फेरि छाप लगाउनुपरेमा,

＊पहिले लगाइएको छापलाई दुईवटा रेखा तानेर रद्द गर्नुहोस् र नयाँ छाप रद्द गरिएको छापमाथि नपर्ने गरी लगाउनुहोस्।

＊Japan Post Bank (ゆうちょ銀行) का लागि दर्ता गरिएको छाप वा दर्ता गरिएको हस्ताक्षर अनिवार्य छ। (थाहा नभएमा कृपया हुलाक कार्यालयमा सोधेर पुष्टि गर्नुहोस्।)

【छाप जाँच !】

☐ ३ वटा स्थानमा स्पष्ट रूपमा छाप लगाइएको छ।

छाप पुनः लगाउने उदाहरण

JPबैंक बाहेकका बैंक तथा अन्य वित्तीय संस्थाहरू

＊बैंकको नाम, शाखाको नाम, शाखा कोड, खाताको प्रकार र खाता नम्बर लेख्नुहोस्।

＊लागू हुने स्थानमा ○ चिन्ह लगाउनुहोस्।

JP बैंक र अन्य वित्तीय संस्थाहरूका लागि फाराममा भर्ने खण्डहरू फरक-फरक छन्।

पहिलो प्रति ग्राहकको अभिलेख (रिकर्ड) का लागि हो। पठाउँदा पहिलो प्रति छुट्याई, बाँकी भागहरू टाँसेर हुलाकमार्फत पठाउनुहोस्।

JPबैंक

क्यास कार्ड

記号　11960　番号　12345671

पासबुक

記号　11960　番号　12345671
おなまえ　ケンコウ　ハナコ
[redacted]
株式会社ゆうちょ銀行

ゆうちょ銀行

＊कृपया संकेत (記号)र नम्बर प्रविष्ट गर्नुहोस्।

＊संकेत (記号)र नम्बर तपाईंको पासबुक वा क्यास कार्डमा उल्लेख गरिएको हुन्छ।